

## Примамки за пеперуди подмамват хищници да ги атакуват в проучване

*(Butterfly decoys trick predators into attacking them in conservation study)*

### Автори:

Сюзън Гордън -  
Докторант по биология,  
L'Université d'Ottawa/  
University of Ottawa  
и Джеръми Кер -  
професор по биология,  
председател на  
катедрата по биология,  
L'Université d'Ottawa/  
University of Ottawa

### Декларация за

#### оповестяване:

Сюзън Гордън получава финансиране от NSERC Canada Graduate Scholarship (докторска степен).

Джерюми Кер не работи, не консултира, не притежава дялове и не получава финансиране от която и да е компания или организация, която



би се възползвала от тази статия, и не е разкрил никакви съответни връзки извън тяхното академично

назначение.

Статията се предоставя от The Conversation. Преводът е на „Пламък“.

*Прод. на стр.2>>*

**Healthy Planet** Your one stop Health Food Store  
Largest Health Food Chain in the GTA

NOW OVER 31 LOCATIONS ACROSS THE GTA!

LIVE LIFE HEALTHY healthyplanetcanada.com

**First Auto Group** Продажба, покупка и ремонт на автомобили

867 Kipling Ave. Toronto

За продажби: Ангел и Петър: 416-823-2403, 416-821-1221  
За ремонт: (Пламен1, Пламен2) 416-786-7259, 647-504-6579

[www.FirstAutoGroup.ca](http://www.FirstAutoGroup.ca)

**BARANS**  
TURKISH CUISINE & BAR

2043 Eglinton Ave E, Scarborough  
416-750-4545

LIVE MUSIC [www.barans.ca](http://www.barans.ca)

**100% SOLD**  
**15+г. ОПИТ**  
**1% КОМ.**

**Тодор Тодоров**  
Broker  
Cell : (416) 837-7634  
Bus.: (905) 565-9200  
todortod@hotmail.com

Новият бизнес каталог е вече наличен и онлайн  
Print & Online:  
[www.BulBiz.com](http://www.BulBiz.com)

**ИМИГРАЦИЯ В КАНАДА**

**LPI** Immigration PATHS   
Тел. (416) 800-3898  
immpaths@gmail.com  
**RCIC** Regulated Canadian Immigration Consultant  
[www.immigrationpaths.ca](http://www.immigrationpaths.ca)

## Примамки за пеперуди подмамват хищници

### да ги атакуват в проучване

*(Butterfly decoys trick predators into attacking them in conservation study)*

Повечето хора не осъзнават колко е трудно да бъдеш пеперуда. Те живеят в опасен свят, изправен пред екологични предизвикателства като загуба на местообитания и изменение на климата. Те също трябва да се борят с хищници, включително птици, оси и водни кончета.

Но пеперудите са много по-твърди, отколкото изглеждат. Някои, като пеперудите монарх, съхраняват токсини от млечка в телата си и дори рекламират този факт с яркото си оцветяване. Други видове имат крила, които са блестящи отгоре, но безцветни отдолу,

което им позволява да превключват между блясък и почти невидимост, ако е необходимо.

Въпреки тези трикове, възрастните пеперуди все още стават жертва на голямо разнообразие от хищници. Докато пеперудите работят усилено, за да избегнат

да се превърнат в обяд на някой друг, доколко хищниците влияят на общностите на пеперудите?

Този въпрос е важен поради няколко причини. Пеперудите помагат за опрашването на много цъфтящи растения, вариращи от култури до зеленчуци. Те са едни от най-добрите посланици на природата, които ни дават шанса да оценим биологичното разнообразие.

И все пак много от тях са изложени на риск от изчезване, тъй като комбинации от заплахи започват да надделяват над най-добрите защити, създадени от еволюцията. Опазването и възстановяването на съобществата от пеперуди е важно за селското стопанство, екосистемите и за собственото ни усещане за чудо в един бързо променящ се свят.

*Прод. на стр.4 >>*

## КОЛЕТИ ДО БЪЛГАРИЯ



Meest

**AFFORDABLE AND RELIABLE PACKAGES  
FROM CANADA TO BULGARIA**

**ONLY FROM:  
CAD 5.95 PER KG**

CALL : +1 800 361 7345

SEND ONLINE: [ca.meest.com/portal](https://ca.meest.com/portal)

FIND OFFICE: [ca.meest.com/offices](https://ca.meest.com/offices)

FOLLOW US:   @MeestCanada





Daphne Kostova CNP, NNCP  
Certified Holistic Nutritionist  
Certified Weight Loss Coach  
416-602-3196  
daphne@dkwellness.ca  
www.dkwellness.ca  
IG @dkwellness101  
FB Dk wellness



**Testimonials:**

"I lost 25 pounds and I am no longer prediabetic",  
Kalina T.

"I lost 30 pounds and I no longer have menopausal symptoms",  
Krisa M

**Дафни Костова**  
изготвя хранителни режими  
за отслабване, които помагат с отстраняване  
на симптомите на менопаузата,  
хормонални дисбаланси и  
отслабване в дългосрочен план.

**Обадете се днес!**

**416-602-3196**



**KRONOS**  
INTERNATIONAL SHIPPERS INC.

**Shipping & Moving to Bulgaria**

We Specialize in Consolidated Shipments  
& Full Container loads to Bulgaria.



For Full Loads we also serve:



Bulgaria Sofia, Varna, Burgas, Plovdiv  
Macedonia Bitola, Ohrid, Skopje  
Albania Durres port  
And all European Countries!

Int'l Shipping and Moving of:

- ⇒Furniture
- ⇒Trunks
- ⇒Automobiles
- ⇒Commercial Cargo

Services we Provide:

- ⇒Wrapping / Packing Supplies
- ⇒Weekly Loadings
- ⇒Free Estimates
- ⇒Excellent Prices

**In Business Since 1982 , We Take Care of Your Belongings,  
Because we Respect our Name**

We work with the best Agents in the area such as Alex BG 2008,  
Alexander Logistics, Miramar etc. to make sure to get the proper service.

**Contact us today at:**

29 Skagway Ave  
Scarborough, ON  
Tel.: (416) 265-4686  
Toll Free: 1 (877) 681-3353  
Email: info@kronoscanada.com  
www.kronoscanada.com



OUR VISION IS CLEAR  
EXPECT ONLY  
THE BEST!



**ПРЕДЛАГАМЕ РАБОТА**  
**Fiera Foods Company is HIRING**

As one of North America's largest, privately-owned large-scale bakeries, Fiera Foods Company and affiliated companies has an incredible history of expansion, innovation and quality over the past 30 years.



We're looking for outstanding people to join our outstanding team.

**Production** (Mixers, Scalers, Oven Operators, Production Line Operators, General Production Staff, Forklift Operators, Shipper/Receivers)

**Skilled Trades** (Electricians, Mechanics, Refrigeration Mechanics, PLC Technicians)

**Sales** (Canada and US)

**Management** (lead hand, supervisory, management, Project Engineers)



Our commitment to quality, excellence, and responsiveness are critical to our team and our success. Superior communication, teamwork, and attention to detail are expected of everyone.

Please submit your resume and your compensation expectations to [HR@fierafoods.com](mailto:HR@fierafoods.com)



We thank all in advance for their interest, however only those selected for interviews will be contacted.

Като една от най-големите частни пекарни в Северна Америка, Fiera Foods Company и свързаните с нея компании има невероятна история на разширяване, иновации и качество през последните 30 години.

Търсим изключителни хора, които да се присъединят към нашия изключителен екип.

**Производство** (Специалисти по смесване, Оператори на производствена линия, Работници на конвейер, Мотокаристи, Доставчици/Приематели)

**Професионални работници** (Електротехници, Механици, Хладилни техници, PLC Техници)

**Продажби** (Канада и САЩ)

**Мениджмънт** (Бригадири, Супервайзъри, Мениджъри, Инженери-проектанти)

Нашият стремеж към качество, съвършенство и отговорност са от решаващо значение за екипа ни и нашия успех. Изключително добра комуникация, работа в екип и прецизност към всеки детайл се очакват от всеки един.

Моля изпратете автобиографията и очакванията си за възнаграждение на имейл: [HR@fierafoods.com](mailto:HR@fierafoods.com)

Благодарим предварително на всички за оказания интерес, но само тези, които бъдат избрани за интервю, ще бъдат потърсени от нас.



## Примамки за пеперуди подмамват хищници

### да ги атакуват в проучване

*(Butterfly decoys trick predators into attacking them in conservation study)*

<< *Прод. от стр.2*

#### Въздействие на хищника

И така, как точно хищниците могат да повлияят на съобществата пеперуди? Изненадващо трудно е да се предвиди: понякога хищниците увеличават разнообразието в общностите, като се насочват към най-често срещаните видове, което прави живота малко по-лесен на по-редките им конкуренти. Обратно, ако хищниците предпочитат по-редките видове, селективното им нападение би намалило разнообразието на общността, което тласка тези по-чувствителни видове до ръба на местното изчезване.

За да разберем как хищниците влияят на общностите на пеперудите, направихме проучване в провинциалния парк Burnt Lands, близо до Отава, Канада. **Burnt Lands** е домакин на рядка в световен мащаб алварна екосистема, където само плитък слой почва покрива основната скала, създавайки тревни площи, осяяни с гори и голи варовикови настилки. Алварите са дом на богатство от цъфтящи растения, което ги прави идеално

местообитание за пеперуди. Burnt Lands е домакин на разнообразна общност от най-малко 50 вида.

За да определим разнообразието от съобщества от пеперуди в Burnt Lands, ние следвахме добре използвана техника, наречена Pollard walk, която стандартизира проучванията на пеперудите. Събирането на данни за хищници на пеперуди обаче създава проблеми. Много животни ядат пеперуди, което прави преброяването на всички хищници в даден район почти невъзможно. Как тогава да изучаваме хищниците?



#### Примамки за пеперуди

Примамките за пеперуди имат опит в успешното подвеждане на хищници да ги атакуват. Изработени са от глина за моделиране, която е достатъчно мека, за да се маркира лесно. Така че, когато хищниците отхапят от примамка, те оставят отпечатък.

Поставихме примамките в дървета и храсти в райони, където изследвахме пеперудите, и се

върнахме след 48 часа, за да проверим за белези. Чрез преброяване на нивата на атака на примамки, ние измерихме натиска на хищниците върху пеперудите в цялата изследвана зона.

До края на проучването бяхме пуснали 664 примамки за пеперуди, от които 110 бяха атакувани. Следващата стъпка бе да се сравни разнообразието от пеперуди на всяко място с дела на атакуваните примамки. Ако хищниците увеличат разнообразието от пеперуди, тогава разнообразието ще бъде по-високо на места с повече атаки. Ако намалят разнообразието, ще видим обратното.

Хищниците енергично атакуваха примамки за пеперуди, но броят на атакуваните модели - показател за това колко хищници пеперуди присъстват - не бе свързан с разнообразието на пеперудите.

С други думи, тези видове пеперуди управляват натиска отгоре надолу от хищници без сериозни проблеми, може би защото хищниците не са нещо ново за видовете пеперуди.

Градска консервация

Това има значение за опазването на пеперудите, включително в градските местообитания. Птиците могат да изобилстват в такива райони, докато разнообразието от пеперуди често е много по-малко, но това взаимодействие не трябва да бъде в центъра на усилията за опазване.



A butterfly decoy modelled after the autumn military (Cynthia Johnson). It was attacked by predators (Susan Orlitzky). Author provided.

Открихме, че разнообразието от пеперуди проследява разнообразието от цъфтящи растения в нашия пейзаж, което показва, че приоритет трябва да бъде засаждането на разнообразие от цветя, които пеперудите могат да използват като източници на нектар и растения-гостоприемници на гъсеници. Правейки това, дори с изобилие от хищници, градските райони могат да се превърнат в цветни оазиси на биологично разнообразие.

-----  
Статията е публикувана в The Conversation <https://theconversation.com/butterfly-decoys-trick-predators-into-attacking-them-in-conservation-study-186624>

# “Бягство от Желязната завеса: ново начало и завръщане”

Автор: Антонина Дуриданова

“Бягство от желязната завеса, ново начало и завръщане” е вдъхновяваща история за преодоляване на трудности и постигане на лично щастие като посочва пътя за преуспяване в живота.

Книгата разказва как едно 19 годишно момиче с куфар в ръка пристига в страната на големите възможности и успява да се образова за да може да се завърне в родината си и окаже помощ в един критичен период в историята на България.

Уникалното за този разказ е че една невъзвращенка става данъчен съветник на

Министерството на Финансите след промените в страната в началото на 90те години.

Можете да намерите книгата в книжарниците на Хеликон и техния онлайн сайт <https://m.helikon.bg/>, както и в Гринуич книжарница в София.



## AKROPOLIS PASTRIES

Akropolis Pastries and Pies is a bakery cafe specializing in traditional hand-crafted Greek phyllo pastries since 1979.

FRESHLY BAKED EVERYDAY  
OR  
AVAILABLE FOR TAKE AND BAKE

- ✓ 0 g Trans Fat per Serving
- ✓ No Artificial Colors or Flavors
- ✓ No Preservatives

### Flavors

-  Spinach and Cheese
-  Beef
-  Cheese
-  Roasted Red Pepper
-  Custard
-  Apple
-  Vegan



708 Danforth Ave - Toronto, Ontario - 416-465-8175  
www.akropolispastriesandpies.com - @akropolispastriesandpies

## Бой между полски туристи и спасители на плажа в Слънчев бряг ...



--- бе заснет от почиващи, а видеото бе публикувано в социалните мрежи. Случаят предизвика дискусия, а полицията и прокуратурата са започнали разследване.

Скандалът избухнал в свободната зона пред бар на централния плаж, след като туристите влезли в морето при мъртво вълнение и червен флаг.

Почиващи твърдят, че спасителите са упражнили насилие над поляците, но версията на спасителите е друга. От концесионера на плажа, казаха, че около 15 часа полските туристи във видимо нетрезво състояние са влезли в морето, въпреки че са били предупредени многократно от две спасителки, работещи на най-близкия пост, че влизането е абсолютно забранено.

“Чуждите туристи са се държали изключително арогантно и обидно към двете дами-използвали са унижителни реплики и неприлични жестове. Неколкократно им е

бил подаден сигнал със свирка и указания да се върнат. Туристите не са предприели абсолютно нищо след сигналите, продължили са да навлизат навътре в морето. Спасители от съседен пост са тръгнали след тях, като настоятелно са ги увещавали да излязат, защото времето е било много лошо с бурни вълни и реална опасност да се случи инцидент. Един от полските туристи е загребал шепа пясък от дъното на морето и го е хвърлил в очите на спасител, а друг от туристите го е нападнал физически, като го е блъснал и съборил. При тази проява на агресия към спасителя, неговите колеги са се намесили да го защитят и да прекратят нападението над него. Ситуацията е излязла извън контрол, имало е викове и скандал, бутания», заявиха от фирмата-концесионер, цитирани от БТА.

“Пристигнах на плажа малко след инцидента, за да видя дали някой има нужда от медицинска помощ. От туристите никой нямаше нужда, но се държяха изключително агресивно. Според мен бяха пияни. Пострадал е единствено нашият спасител - той беше с око пълно с пясък, което почистихме и в момента лекуваме”, добави пред БНР лекарката на плажа Наталия Димитрова.

## 2,400 американски войници идват в България, Румъния, Унгария и Словакия..



... за да бранят Източния фланг на НАТО. Това става ясно от публикация в Tweeter на американската мисия в Алианса, предава БНТ.

“След 80 години, 101-ва въздушнодесантна дивизия, известна като Screaming Eagles, се завръща в Европа. Почти 2,400 войници ще бъдат разположени в Румъния, България, Унгария и Словакия, за да защитят източния фланг на НАТО, да успокоят нашите съюзници и да възпират нашите противници.”, се казва в публикацията.

## Втори смъртен случай след нападение от бик



67-годишен мъж почина в болница в Исперих след нападение от бик, съобщиха от Областната дирекция на МВР в Разград.

На 8 август вечерта бил подаден сигнал за мъж, намерен в безпомощно състояние в стопански двор в Исперих, където отглеждал едър рогат добитък.

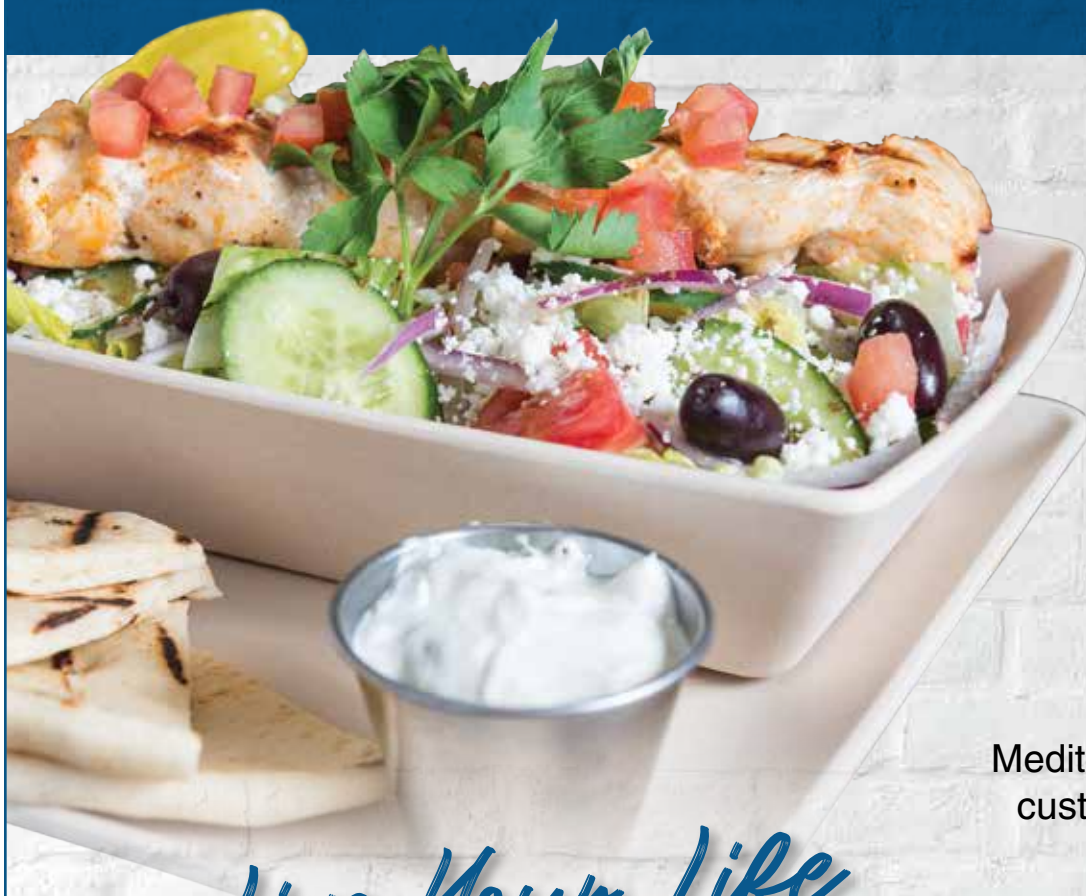
Тежко пострадалият бил настанен в реанимацията на МБАЛ-Исперих с рани в корема и слабините. При разследването станало ясно, че мъжът е ранен при атака от бик. Въпреки лекарските усилия мъжът е починал. Това е вторият подобен случай в България за последните две седмици. В края на юли в село Борован бе открит мъртъв 49-годишен пастир, който е бил нападнат от бик.

## Шофьорът, предизвикал катастрофа с румънски туристически автобус, се разплака в съда

Великотърновският апелативен съд потвърди най-тежката мярка «задържане под стража» за турския шофьор, предизвикал на 6 август тежката катастрофа с румънски туристически автобус край Велико Търново. Турският шофьор Джингиз Джан се яви на заседанието, въпреки че законът не го задължаваше. Пред магистратите водача на автобуса се разплака и заяви, че съжалява за случилото се, предаде NOVA.

# FRANCHISE OPPORTUNITY in Ontario

## CUSTOMERS ARE HUNGRY FOR SOMETHING DIFFERENT!



*Live Your Life  
Deliciously!*



Are you craving a unique Fast-Casual franchise opportunity in the Mediterranean category? You aren't alone. Your future customers are craving the very same thing! Diners love the great taste and healthy options at The Great Greek Mediterranean Grill.

**With over 150 US locations in development, now is the time to go Greek!**

**Be the first to become part of our Canadian family. Our vision, your success!**



### Contact Information:

Bhavik Patel  
Radius Apollo Franchisee Group, INC  
The Great Greek Mediterranean Grill  
Ontario Master Partner



CA: +1 647.556.1731  
(Voice Only)

US: +1 402.302.1706  
(Voice & Text)

[www.thegreatgreekgrill.ca](http://www.thegreatgreekgrill.ca)

Прокуратурата настоя водачът да остане задържан, защото може да се укрие, а Турция не е държава от ЕС, и няма спогодба за екстрадиция.

35-годишния Джингиз Джан е привлечен в качеството на обвиняем за това, че на 6 август, около 2:00 часа, на първокласен път Русе - Свиленград, в землището на село Крушето, при управление на автобус "Мерцедес" с румънска регистрация, нарушил правилата за движение по пътищата и не се е движил със съобразена с пътните условия скорост. В резултат на това е предизвикал пътнотранспортно произшествие и е причинил смъртта

на четири лица, пътували в автобуса по непредпазливост. Действията по разследването продължават под ръководството на Окръжна прокуратура-Велико Търново.

### Емблематична сграда в Созопол със зазидани прозорци заради навес на заведение



Една от емблематичните сгради в Созопол, паметник на културата, се оказва със зазидани прозорци, защото ... собственик на заведение, издигнал навес. Подадени

са жалби към общината в Созопол и Министерството на културата, събщи БНТ.

Румен Караманов купува от частен съдебен изпълнител къщата в Стария град. Желанието му е да я реставрира, но остава изумен, след като влиза в къщата.

"Не е нормално да виждаме керемиди, метали, греди, гипскартони от една трета от прозореца си, който е затворен. Още повече, че става въпрос за паметник на културата. Както виждате, всичката вода идва вътре, руши се стената на сградата, ние я възстановяваме и то непрекъснато след всеки дъжд и това

се руши», коментира Караманов. Красивата сграда-паметник на културата на бившата митница в Созопол, днес по-скоро прилича на заведение. До къщата се издига и част от крепостната стена на Созопол - а върху нея има поставени маси и столове от същото заведение. От общината извършиха проверка от която се оказа, че за навеса има временно разрешение, но то е било докато къщата не бъде реставрирана, а поставените съоръжения - незаконни.

"Категорично няма разрешение нито за масите, нито за стълбата към

*Прод. на стр.9 >>*

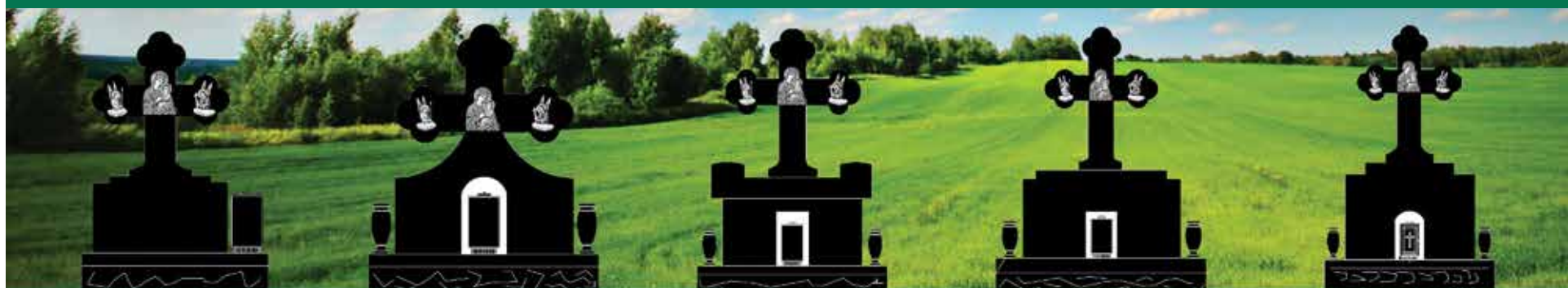
## ПАМЕТНИЦИ НА ДОБРИ ЦЕНИ



**Memorial Galleries Inc.**  
Monument Factory Outlet

**Save Your Budget**

- Дизайн по поръчка
- Всякакви форми на паметници и всякакви букви
- Final date cemetery second engraving
- Гранит маркер и Бронзов плакет
- Офорт и Статуя
- Урни
- Огромен избор на изложени в двора на фабриката за лесно разглеждане
- Инсталация във всички гробища на GTA



53 Bertrand Ave. Scarborough ON M1L 4P3

Tel: 416-759-0293, E-mail: mark@memorialgalleries.ca

Business Hours: Monday - Saturday: 10am - 7pm Sunday: By Appointment

www.memorialgalleries.ca

крепостната стена и те ще бъдат премахнати след края на сезона. Знаете, че Созопол е национален курорт и съгласно Законът за устройство на Черноморското крайбрежие не се допуснат никакви строително-монтажни дейности до 30 септември включително, така че премахването ще бъде извършено и на стъблата и на подиума, всичко което е, след тази дата», обясни Иванка Хльоосторова от Дирекция «Устройство на територията» в община Созопол.

Собственик на заведението се оказва бившият областен управител на Бургас Константин Гребенаров. Той заяви, че не е знаел, че разрешението за навеса е временно. “В момента, в който разбрах, че разрешението ми е временно и някакво условие ми е изтекло, съм заявил на кмета, че като свърши туристическият сезон, ще го премахна керемидения покрив”, обясни Гребенаров.

незабавно да започнат проверки за въведената забрана за продажба и употреба на райски газ и пълнители за него на лица под 18 г., съобщиха от МЗ. Закона за здравето забранява продажбата на диазотен оксид (райски газ),

включително онлайн, на лица под 18 г. на територията на детски градини, училища, общежития за ученици, лечебни заведения и в рамките на спортни прояви, организирани за деца и ученици и в закрити обществени

места.

Глобата за продажба на райски газ на непълнолетни варира от 800 до 1,500 лева, а при повторно нарушение - от 1,500 до 3,000.

**Прод. на стр. 10 >>**



### Най-хубавата водка **Zubrowka Bison Grass**

се предлага в LCBO  
и е на промоция!

Спестете \$1,50  
за всяка бутилка  
от 18 юли до 13 август  
и се насладете на страхотната  
водка  
сами или с любимите си  
приятели!

[www.eurovintage.com](http://www.eurovintage.com)



LCBO #35840

**Започнаха проверки за забраната за продажба на райски газ на непълнолетни**

Служебният здравен министър д-р Меджидиев разпореди на регионалните здравни инспекции



### The ZuDriver

- 1 – Juice of half an orange
- Zu – 50ml Zubrowka
- 3 – Fresh Rosemary

Add Zubrowka, juice of half an orange and ice cubes into a shaker. Strain into glass over ice cubes, garnish with slices of orange and fresh sprigs of rosemary.

Zubrowka Bison Vodka is ON SALE for a Limited time until August 13, 2022.

Не случайно всички барендъри обичат водка Żubrówka. Върви със всичко!



LCBO #35840

<< **Прод. от стр.11**

Ако нарушението е на едноличен търговец или юридическо лице санкциите съответно са от 3,000 до 6,000 лева или от 5,000 до 12,000 лева при повторно нарушение.

**Проф. Минеков: Има огромни неизползвани средства в бюджета за култура**



“С какви очи ще отида при министъра на финансите, който ще види, че има огромни неизползвани средства и ще му поискам увеличение на бюджета? Ще ми се наложи да потъна от срам при срещата си с финансовия министър», заяви служебният министър на културата проф. Велислав Минеков.

“Състоянието е много тревожно. Не са дадени средства за археологически проучвания, за фестивали и проекти, за консервация и реставрация, няма ги”, каза министърът. “Не е трудно всичко от това, което имаме да се реализира”, каза професора. Според него голяма част от бюджета няма да бъде използвана до края на годината.

Минеков отбеляза за редица пропуснати възможности по време на управлението на предшественика му Атанас Атанасов, като най-натрапващ се е случаят с проекта за изграждане на световен културен център в Созопол: “Половин година министерството не работи по тези проекти. Разрухата се увеличава. Ще трябва отново да търся помощ, отново да се извинявам. Това е доста унижително, но ще трябва да го направя”, каза Минеков в отговор на това дали ще успее да се осъществи мащабният проект, който предстои да се осъществи в партньорство с културното министерство на Франция.

**Много скоро трябва да се определи кой ще поддържа софтуера на машините за изборите, иначе ни очакват проблеми**



Ако до 10 дни не бъде определено кой да поддържа и конфигурира софтуера на машините за гласуване, ще имаме

## Недвижими имоти



**LINA G. Gueorguieva, SRS, CNE**  
BROKER

**C: 647-862-2339**

REMAX ULTIMATE REALTY INC., Brokerage

✉ [LinaGRemax@gmail.com](mailto:LinaGRemax@gmail.com)

[MyHomeForSaleToronto.com](http://MyHomeForSaleToronto.com)

**CALL LINA G! ОБАДИ СЕ ДНЕС!**



сериозни проблеми. Не трябва да закъсняваме - заяви пред bTV Ясен Танев, информационен анализатор, водещ експерт на БСК по проблемите на информационната сигурност. Според експерта подготовката на процес, какъвто е машинното гласуване, минава през определени етапи. Близко 12,000 машини трябва да са готови за изборите през октомври и за това ще е нужно време и ресурс.

“Трябва да се помисли за консумативи, хартии, флашки. Машините са наистина сигурни, но изискват сложен процес на подготовка, който отнема време и усилия”, каза той.

**Rock Circus в Бургас от 12 до 23 октомври**



Rock Circus приветства

всички любители на съвременните циркови изкуства и рок музиката. Съвременен цирков спектакъл без животни, изпълнен с опасни въздушни акробатики, пироефекти, Rock Circus ще бъде от 12 до 23 октомври в Бургас до мол „Плаза“. Представленията ще са всяка вечер от сряда до неделя с начало 20.00 часа.

Спектакълът ще се проведе в циркова шатра с кръгъл манеж-сцена и амфитеатър. Rock Circus ще срещне зрителите с циркови артисти от България, Украйна, Швейцария, Киргизстан и Италия.

Билетите ще се продават от 1 септември на Eventim.bg и на касите на EasyPay. Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на Национален фонд „Култура“ и съдействието на Община Бургас.

## Домашни маски за мазна кожа



здраве.bg

Мазната кожа е истински проблем за някои, макар че естественото омазняване, освен че понякога е обективно необходимо, има и своите предимства. Първото е, че мазната кожа има свой естествен и постоянен блясък, дори след като измием лицето си със сапун. Второ: поради омазняването бръчките се появяват по-късно.

Но мазната кожа води и до много проблеми като пъпки, акне, черни точки и други видими недостатъци. Степента на омазняване на кожата се увеличава и намалява с времето. Например тя става по-мазна през юношеските години, по време на менструация, на менопаузата. Хубавото е, че има ефективни методи за справяне с проблемите на мазната кожа, които можем да прилагаме дори у дома! Предлагаме ви седем варианта за домашни

маски, които са доказано ефективни.

### Лед и студена вода

Най-лесният начин да се отървем от излишното омазняване е като мием лицето си със студена вода. Това изчиства външния слой на мазната кожа. Втриването на кубче лед по лицето не само разхлажда през летните горещини, но контролира и секрецията на мастните жлези.

### Лимонов сок

Киселинен по природа, лимоновият сок е много ефективен за контролирането на мастната секреция по кожата. Изстискаме сока от един лимон и добавяме два пъти повече студена вода в него. След това с помощта на памучен тампон нанасяме сместа върху кожата. След като маската изсъхне, измиваме лицето с хладка вода. Вместо лимон можем да използваме портокал или лайм. Редовното прилагане на тази маска ще ни помогне да ограничим излишното омазняване на кожата и да премахнем слънчевия тен за няколко дни.

### Кисело мляко

Киселото мляко

## Адвокатски услуги Нотариални заверки

Desislava Yordanova has been appointed as a Notary Public and now is providing Notary services to her clients.



### DK Legal Practice

Десислава Йорданова

Тел: (416) 906-6663

[www.dklegalpractice.ca](http://www.dklegalpractice.ca)

Suite 700 – 700 Dorval Drive  
Oakville, Ontario, L6K 3V3

- **Small Claims Court** (Граждански Дела)
- **Landlord and Tenant Board** (Дела между Наемодател и Наемател)
- **Traffic tickets** (Пътно Транспортни Нарушения)
- **Commissioner of Affidavits** (заверка на клетвени декларации)
- **Consent to Travel** (декларация за пътуване на деца с придружител)
- **Notary Public** (Нотариални заверки)

също помага за изсушаването на кожата. Взимаме няколко лъжици от него и го разбиваме добре. Можем да добавим и счукани овесени ядки или нахут в сместа. Разбъркваме маската, нанасяме я върху кожата и оставяме да изсъхне. След това изплакваме лицето с хладка вода и масажирани кръгови движения. Тази маска помага за премахването на натрупалото се омазняване, както и на мъртвите клетки.

### Алое вера

Гелът от алое вера е друг чудесен продукт, който може да ни помогне за справянето с мазната кожа на лицето. От тази маска могат да се облагодетелстват всички видове кожа, затова е особено ценен

домашен лек.

Взимаме клонче алое вера и го разрязваме. Изстискаме гела и го разбъркваме в купичка. След това нанасяме сместа върху кожата на лицето и оставаме маската да попие 10-15 минути. Накрая изплакваме с хладка вода.

### Сок от краставица и мента

Краставиците и ментата са отличен метод за справяне с мазната кожа. Настъргваме една краставица и изстискаме сока. Смачкваме няколко листа мента и изстискаме и техния сок. След това смесваме двата сока в съотношение 1:1. Съхраняваме така получената смес в хладилника и я нанасяме върху измита

кожа два пъти дневно. Тази маска не само контролира мастната секреция, но и помага за разрешаването на проблемите на мазната кожа като акне и черни точки.

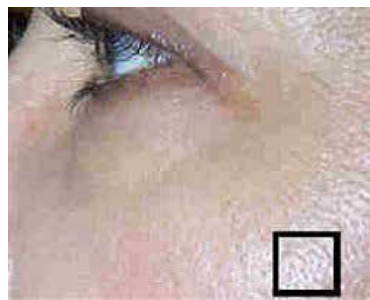
### Мляко и розова вода

Млякото е добър почистващ продукт, а, ако го смесим и с розова вода, се получава добра маска за мазна кожа. Нанася се с помощта на памучен тампон и нежни потупващи движения върху кожата. Излишната мазнина, както и мръсотията лесно се отстраняват и остават върху памучното топче. Млякото има способността да почиства дълбоко.

### Паста от сандалово дърво

Взимаме малко паста от сандалово дърво и я нанасяме върху чисто лице вечер преди лягане. На сутринта просто разтъркваме кожата и изсъхналият прах от сандалово дърво ще падне. Редовното използване на тази маска ще премахне свързаните с омазняването на кожата проблеми като акне и пъпки.

### Правилните грижи за кожата с големи пори



здраве.bg

При наличие на големи пори в кожата, трябва да се полагат по-специфични грижи за нея. В противен случай порите ще увеличат размерите си и могат да способстват за появата на черни точки.

За прикриване и коригиране на порите трябва да се използват специални козметични средства, някои от които трябва да бъдат препоръчани от специалист-дерматолог.

#### 1. Пяна за измиване с ексфолиант

Тя премахва наднорменото количество кожни мазнини, мъртвите клетки и другите частици, които запушват порите.

#### 2. Микродермабразия

Процедурата стимулира производството на колаген и значително намалява порите. Кожата изглежда помлада, гладка и здрава.



**LPI**  
Immigration PATHS



**RCIC**  
Regulated Canadian  
Immigration Consultant

- ЛИЦЕНЗИРАНИ ПРЕДСТАВИТЕЛИ ПО ВСИЧКИ ИМИГРАЦИОННИ ПРОГРАМИ НА КАНАДА
- КАНАДСКО ГРАЖДАНСТВО, ПРИЗНАВАНЕ И УДЪЛЖАВАНЕ НА СТАТУТ
- РАБОТНИ И СТУДЕНТСКИ ВИЗИ, ПРОВИНЦИАЛНИ ПРОГРАМИ НА КАНАДА
- ПРЕВОДИ И ЛЕГАЛИЗАЦИИ, НОТАРИАЛНИ УСЛУГИ, ВИЗИ ЗА САЩ
- ИЗГОТВЯНЕ НА ДОГОВОРИ И БИЗНЕС-ПЛАНОВЕ, СОЦИАЛНИ ПРОГРАМИ

## IMMIGRATION PATHS

Pursue Achievements Through Harmony and Satisfaction

T: +1 416-800-3898 | E: immpaths@gmail.com | www.immigrationpaths.ca

### 3. Алфа и бета-хидроксидни киселини

Те почистват порите чрез отстраняване на “клетъчния боклук”, т.е. старите мъртви клетки. Алфа-хидроксидната е водноразтворима, а бета-хидроксид – мастноразтворима, което ѝ позволява да прониква по-дълбоко и да почиства по-дълбоко. Ако имате пъпки или обриви по кожата, в пяната за измиване или в тоник -лосиона, които ползвате, трябва да се съдържа и салицилова киселина.

### 4. Третиноин

Неговото друго название е ретин-А. Това е медицински продукт, на основата на витамин А, който спомага за премахването на “черните точки”, почиства силно запушените пори и ускорява образуването на нови клетки. За неговото прилагане трябва да се посъветвате с дерматолог. За бременните е

противопоказно използването на препарати, съдържащи витамин А.

### 5. Тайните на правилния грим

Не нанасяйте тонал крем в областта на разширените пори, защото това само ще ги акцентира. Можете да използвате пудра, руж или други подобни средства за подобряване на цвета на кожата. Избирайте си кремове, които свиват порите, дори при липса на обриви, пъпки и други кожни проблеми.

Най-често проблемът с порите е свързан с друг здравословен проблем. Затова: потърсете съдействие от козметик или най-добре дерматолог, защото за да се отстрани трайно проблемът е необходимо нормализиране на работата на мастните жлези.

## Пастата за зъби не е достатъчна



здраве.bg

Пастата за зъби не е достатъчна за хигиената за устната кухина, категорични са днес специалистите. Необходимо е да се използва допълнителна стоматологична козметика, която вече е

широко достъпна най-вече в аптеките.

От голямо значение за здравето на зъбите са различните еликсири, избелващи гелове и средства за изплакване на устата. Според статистиката, те вече се използват от 35% от възрастното население. Но асортиментът е твърде богат и хората често са затруднени в избора си. Разбира се, не е нужно да се обръща внимание на ярките течности и красивите опаковки, а на веществата, влизащи в състава на

козметичното средство. Много от еликсирите съдържат разнообразни антисептични добавки. Преди всичко това се триклозан и хлорхексидин – вещества, които унищожават вредните микроби, които са причина за появата на редица възпаления. Но средствата, съдържащи хлорхексидин, трябва да се използват много внимателно - това съединение придава на зъбите неприятен тъмен оттенък, а освен това то убива

не само вредните, но и полезните микроорганизми. Такова поголовно унищожаване на флората постепенно води до дисбактериоза на устната кухина. Затова специалистите съветват препаратите, съдържащи хлорхексидин, да се използват периодично или само в острия период от заболяването, а след това да се премине към употребата на по-слабо действащи средства.

Всички тези изисквания например



## Sweet Gallery

Since 1974, the Sweet Gallery has been creating the finest European cakes and pastries in the Greater Toronto Area.


- European Tortes and Pastries – Kremplita, Dobos, Beigles, Reform, Opera, Caramel Crunch, Figaro and more
- Holiday Desserts including Viennese Strudel, Tutti Fruitti cookies, Stollen, & Christmas Cookie Boxes
- Dessert Tables and European Wedding Cakes
- Slab cakes, Small French Pastry, Petit Fours, European cookies
- Café featuring Burek, Goulash Soup, Quiches, Sandwiches and more

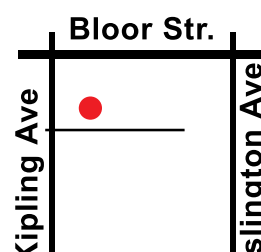
*Owned and Operated by the Jelenic Family*

**350 Bering Ave., Etobicoke**  
**416-232-1539**

www.thesweetgallery.com

 @thesweetgallerycafe

 @thesweetgallerycafe



не са отнасят до средствата за изплакване на уста, съдържащи триклозан. Това вещество не предизвиква дисбактериоза и може да се използва постоянно.

Въпреки всички възможности, които съвременната козметична и фармацевтична индустрия предлагат, основният начин за профилактика остава същия – поне 2 пъти в годината да се посещава стоматолог, който да направи цялостен преглед и да вземе навременни мерки при наличие на проблем.

### **Ябълка за „свежи” целувки**



*dieti.info*

Корейски учени разработват специален сорт ябълка, който ще освежава дъха с цел по-приятни целувки, съобщава Ройтерс.

Изследователите от Южнокорейската администрация за селскостопанско

развитие, които са си поставили като задача разработването на въпросната ябълка, възнамеряват да нарекат продукта си „ябълка за целувки”. Големината на новия сорт от плода няма да надхвърля тази на топка за пинг-понг, а за да има ефект, ябълката трябва да се консумира непосредствено преди любовна среща.

Все пак пред учените все още стоят редица неизвестни по отношение на прилагането на новия им продукт, като например дали хрускането, което без съмнение ще бъде предизвикано от изяждането на плода, няма да окаже негативен ефект върху нагласата за размяна на интимности. Надяват се обаче наистина несравнимата полза – освежаването на дъха – да заличи всички негативни страни на разработката и да я превърне в любима храна за корейските младежи, а и за хората по целия свят.

В основата на труда си изследователите поставят необходимостта именно подрастващите да консумират колкото е възможно по-големи количества плодове, в това число и ябълки. Именно поради това те са пристъпили към осъществяването на

нетрадиционния си проект. Съобразили са и особеностите му с всички предпочитания на днешните тийнейджъри – като размер, вкус и пр.

Очаква се най-късно до две години първите „ябълки за целувки” вече да са на пазара.

### **Първа помощ: слънчеви изгаряния**



*здраве.bg*

Грижата да се предпазим от слънчево изгаряне трябва да започва преди да излезем на слънце. Ако сте подготвени добре, за ваше щастие може би няма да се наложи да прибегнете към мерките, които сме изброили по-долу, но практиката сочи, че повечето хора се замислят за последиците, когато те вече са налице.

### **Най-спешните мерки са свързани с прекратяване въздействието на ултравиолетовата радиация:**

- Скрийте се от слънчевите лъчи.
- Покрийте кожата, която е била изложена на слънце.

### **Вземете мерки да намалите дискомфорта:**

- Медикаменти от типа на аспирин и ибупрофен могат да са от полза, особено ако са приети ваксимално рано.
- За средните изгаряния, хладните компреси с еднакво количество вода и мляко най-често са достатъчни. Използвайте мека кърпа, като държете компресите поне 15-20 минути. Повторете процедурата няколко пъти.
- В аптеките и магазините за козметика все по-често се предлагат и различни кремове за облекчаване на изгарянията, които успокояват раздразнената кожа. Много от тях съдържат алое, чието действие в такива ситуации е доказано.
- Хладките (не и студени!) бани също помагат. Избягвайте обаче употребата на соли, масла, шампоани, защото те предизвикват негативна реакция по раздразнената кожа. За избърсване ползвайте мека кърпа. Не търкайте, а попивайте водата по тялото. След това можете да ползвате увлажнители, за да дадете възможност на кожата да възстанови поне част от отнетата ѝ от слънцето влага.

**DK Wellness**

## Дафни Костова изготвя хранителни режими за отслабване, които помагат с отстраняване на симптомите на менопаузата, хормонални дисбаланси и отслабване в дългосрочен план



Много жени на възраст над 35, над 40 и над 50 години страдат от здравословни проблеми и напълняване, свързани с менопаузата и с хормонални дисбаланси, които се изявяват в този период. „Много често клиентките ми не знаят, че причината за тяхното напълняване е хормонален дисбаланс. Малки промени в храненето и начина на живот помагат да се отстранят симптомите на менопаузата и довеждат до успешно отслабване в дългосрочен план“.

Дафни Костова, сертифициран нютришънист, специализира в хормонално здраве за жени над 35 години.

Тя има сертификация да използва немската програма **Метаболик Баланс**, чрез която тя изготвя Персонализирани Хранителни Планове,

с които тя помага на клиентките си да достигнат желаните килограми, но още по-важно- помага им да облекчат и дори елиминират симптомите на менопаузата.

Дафни, метаболик баланс специалист, работи в офиса си в Торонто, и също онлайн с клиентките си, като им помага да възвърнат енергията си, да подобрят храносмилането си и да постигнат желаните килограми чрез здравословно хранене без ограничения.

Добрата новина е, че програмата **Метаболик Баланс**, от Германия, показва доказани резултати в **спиране на напълняването и възвръщане на здравословните килограми, елиминирането на горещите вълни и проблеми с паметта** повреме на перименопаузата и менопаузата.

„Аз вече нямам горещи вълни. Енергията ми се върна и сънят ми се подобри. Паметта ми е по-добре от преди. Аз свалих 15 килограма откакто започнах програмата, и ми е лесно да поддържам.“ казва клиентка на Дафни Костова. „Моят план не е рестриктивен и е лесно да го спазвам. Дафни ми помага да следвам плана си и да го превърна в начин на живот. Чувствам се страхотно!“ добавя тя.

Програмата **Метаболик Баланс** е в повече от 30 страни по света, с повече от 25 години опит и е помогнала на повече от 1 милион човека да нормализират хормоните си и да достигнат желаната форма.

Програмата започва с подробна кръвна картина на 35 кръвни стойности.

На базата на тези кръвни резултати и здравната картина

и симптоми на клиентката, тя получава персонализиран план за хранене. Планът е лесен за следване, и идва с лесни рецепти за приготвяне. Дафни съблюдава и помага на клиентките си да спазват с лекота. Планът показва на всеки клиент точните храни, в точното количество, за да се постигне идеално тегло и оптимално здраве.

Дафни Костова предлага 1 безплатен час, повреме на който, тя ще ви каже какви подобрения и след колко време може да очаквате за себе си като следвате персонализиран план.

Научете още за програмат **Метаболик Баланс** и резултатите, които можете да очаквате за себе си.

Дафни от DK Wellness приема нови клиентки, и ще ви помогне да балансирате хормоните си тази пролет.

За повече информация, посетете: [www.dkwellness.ca](http://www.dkwellness.ca)

Тел: **416-602-3196**

IG @dkwellness101 • FB @Dk wellness

- Не ползвайте лосиони и кремове, съдържащи местни анестетици, защото кожата ви може да стане чувствителна към тях и в последствие да се появи алергична реакция.

- Разбира се, в никакъв случай не се показвайте на слънце.

### Медикаменти

Можете да използвате

продукти, съдържащи като активно вещество сребърен сулфадиазин. Избягвайте да ги прилагате или го правете с изключително внимание върху лицето си. У нас има поне два регистрирани такива медикамента.

Ако изгарянията не са сериозни, най-често са достатъчни различните нестероидни

противовъзпалителни средства (НСПВС) от типа на аспирин, както и различни лекарства в течна форма, чиято основна роля е да възстановят влагата в кожата.

Добре е във всички случаи да потърсите мнение от лекар.

- Той може да ви препоръча също така да използвате хладни компреси,

овлажняващи кремове и лосиони.

- Ако изгарянията са по-сериозни, консултацията със специалист е задължителна. Много вероятно е да се стигне до стероидна терапия (продукти на кортизонова основа) в продължение на няколко дни.

- При тежки изгаряния се изписват и по-силни болкоуспокояващи – по преценка на лекаря.

- Ако имате мехури в следствие на изгарянето, стероидите обикновено се избягват, за да не се стигне до инфекция.



## Caramel Coffee shop

### НОВА БЪЛГАРСКА СЛАДКАРНИЦА

6 Donlands ave. (Donlands & Danforth). В района на East York

Патиото ни е отворено. Заповядайте при нас!

caramel.coffeshop60@gmail.com, Тел: **(647)646-5648**, Ваня



Предлагаме различни видове ароматно кафе и домашно приготвени сладкарски изделия.



Различни видове банички. Банички с 4 вида кашкавал, с телешко месо, с печени чушки и крема сирене и кашкавал, с 4 вида кашкавал и праз.

**ПРИЕМАМЕ ПОРЪЧКИ ЗА**  
ПОГАЧИ, ТУТМАНИЦИ и СЛАДКИ  
за рождени дни, сватби и други мероприятия. За бизнес събирания и партита, САНДВИЧИ С КАФЕ.





Every day new homemade cakes and pastries. Fresh Bread, bureks, baklava, kadaif. Prospora Bread.  
**Custom made Cakes for all Occasions:**  
 Birthdays, Weddings, Baptism, Bridal, Shower Cakes and other.

## Kostas Greek Bakery

265 Ellesmere Rd Toronto, ON  
 647-748-9229

**It's new**  
 Assorted Mini Cakes



## KOSTAS MEAT & DELI

259 Ellesmere Rd, Scarborough, 416-444-3036



@TOMLAMBOS

#LAMBCHOPS



**Градинарска салата**

Публикувана в *dieti.info*

**Необходими продукти:**

1-2 глави лук  
3-4 домата  
3-4 светли чушки  
(Сиврия)  
1 краставица  
сирене  
олио  
магданоз  
сол на вкус

**Начин на приготвяне:**

Измийте чушките, изчистете ги от семките, разрежете ги на тънки ивички и ги нарежете напречно. Обелете краставицата и я нарежете на кубчета. Нарежете на филийки и домати. Смесете продуктите, посолете ги на вкус, поръсете ги с 1-2 с.л. магданоз и ги полейте с 4-5 с.л. олио. Разбъркайте салатата и я изсипете в чиния. Обелете лука, нарежете го на тънки колелца, наредете го като мрежа върху салатата и поръсете с едро

настърганото сирене.

**Подлучени тиквички**

Публикувана в *dieti.info*

**Необходими продукти:**

5 тиквички  
4 с.л. брашно  
2 ч.ч. кисело мляко  
1 глава чесън  
сол  
копър  
олио

**Начин на приготвяне:**

Тиквичките се измиват и се нарязват на кръгчета, дебели по около 1 см, оставят се да се изцеди част от сока им. Овалват се в брашно и се изпържват в загрята мазнина до златист цвят. Чесънът се стрива със солта и се смесва с киселото мляко, нарязания на ситно копър и 2-3 супени лъжички от горещата мазнина. С получения сос се заливат разпределените на порции изпържени тиквички.

Old Mill Pastry & Deli

**385 The West Mall, Etobicoke**  
(416) 551-1779

- Внос на европейски продукти, консерви, сирена, кашкавали, салами, пушено месо, колбаси, брашно, захар, кафе, боб, подправки, сокове, вода, айрян и др.
- Домашно приготвени баница, кебабчета, кюфтета.
- Всякакви видове десерти, пасти, торти за рождени дни и др. тържества.











Патриция Алексиева и Младен Алексиев

**ЗАСТРАХОВКИ****Extended Health & Dental**

**Medical Insurance for Visitors to Canada,  
Parent Super Visa and Canadian Travellers**

Toll Free: 1-877-838-0020

[www.ExtendedHealthCanada.ca](http://www.ExtendedHealthCanada.ca)

[www.VISITORSinsurance.ca](http://www.VISITORSinsurance.ca)

[www.TRAVELLERSinsurance.ca](http://www.TRAVELLERSinsurance.ca)

Owned and Operated by Easy Links Financial Inc.

- Душата ме боли...  
 - Ми лекувай се!  
 - Лекувам се, ама после ме боли черният дроб.



- Къде си тръгнал?  
 - Да поркам бира.  
 - Е-е-е, защо ме навиваш, бе, човек?



На врата се звъни, момченце отваря и вижда полицай.  
 - Татко ти вкъщи ли е?  
 - Не.  
 - А майка ти?  
 - Тя също се скри.



Две блондинки си говорят:  
 - Муци, според теб кое е по-близко Ню Йорк или луната?  
 - Много се неука муци! Вечер като отвориш прозореца кое виждаш?



Влиза шеф в кабинета на подчинените си и се кара:  
 - Нали съм казвал, че е забранено пушенето по време на работа!  
 Някой отговаря:  
 - Че кой работи?



В оркестъра двама си говорят:  
 - Този новият барабанист, защо така странно бие барабана?  
 - Преди е бил радист.



Братленце, какви времена настъпиха само!  
 - Какви?  
 - Момиче с мустаци държи за ръка момче с оскубани вежди и сутиен ...



Всеки нов McDonald's открива 45 нови работни места: 10 за кардиолози, 15 за пластични хирурзи и 20 за фитнес-инструктори!



В кабинета на лекаря се срещат двама приятели, които страдат от безсъние. Единият се оплаква:  
 - Напоследък не мога да заспя.  
 - Аз пък намерих решение на проблема - казва другият.  
 - Броя наум до три и заспивам като къпан.  
 - До три ли? - учудва се първият.  
 - Е, понякога се е случвало и до четири без петнайсет...



## Alliston Meat & Delicatessen

660 Bloor St, Mississauga, (905) 275-9331  
 Just West of Cawthra Rd.  
[www.allistonmeats.com](http://www.allistonmeats.com)





**Европейски хранителен магазин в Мисисага**

- Деликатеси
- Внос на продукти от Европа
- Пушени меса
- Баница и десерти
- Печено месо
- Продукти с намалени цени
- Кашкавал, сирене
- Кейтъринг
- Прясно месо
- Кебабчета





























VIN  
GARAGE



ORDER A BATCH OF  
20 LITRES OF MERLOT ARGENTINA  
FOR \$74



28 Millwick Drive, Toronto, Ontario M9L 1Y3 T 416.740.4411

For all our products and prices,  
visit our web site:

[WWW.VINDEGARAGE.COM](http://WWW.VINDEGARAGE.COM)

100% guaranteed. In business since 1997.

- Две мравки си  
стояли на един  
камък.

Едната казала:

- Колко?

Другата:

- 40.

- Какво "40"?

- Ами какво

"Колко"?!  


Бабички питат малко  
дете пред блока:

- Ти, чий син си, бе?

- Ами, ние с татко не

знаем, а мама не ни

казва.  


В кръчмата:

- Всички политици  
са идиоти!

- Ей, я не обиждай,  
бе!

- Що бе, ти да не си  
политик?

- Не, идиот съм!!!  


Пиян мъж седи на  
бара и изведнъж се  
провиква:

- Всички, които са от  
ляво, са скапаняци!

И всички от дясно са  
боклуци!

От тълпата излязлиза  
възмутен господин и  
казва:

- Извинете, но аз не  
съм никакъв боклук!

Учуден, пияният  
отговаря:


- Ами какво правиш  
там, бе! Мини

отляво!  


- Моят син вече  
свири втора

цигулка...

- Оо, браво...

- Първата му я  
счупих в главата!  


"Вървя си аз по  
улицата вчера, и  
гледам - чудно  
красива девойка.

Реших да се

запозная, а тя -

кой знае защо - се  
развика и избяга с

писъци.

Жалко че бях пиян

като мотика и не

можех да говоря,

иначе щях да е

обясня защо съм

целият насинен и

дрехите ми са в кал

и къде съм намерил

ножа..."

В ИКЕА:

- Извинете, това  
ли е отделът за

рекламации?

- Да. Какво искате да  
върнете?

- Това...

- А какво е то?

- Честно казано,  
не знам! Докато го

сглобявах, стана

на диван, на шкаф,

а по едно време

даже хващаше

Канал



[www.Balkan.Center](http://www.Balkan.Center)

Ethnic communities  
from the Balkans, in Canada  
A modern online directory

**Join Us!**

Promote your event  
or business  
**today!**

Visit the website [www.Balkan.Center](http://www.Balkan.Center)

✓ Find specific associations, businesses, doctors, stores, schools.

✓ Be informed about Balkan events in your city.

✓ Pick the greatest Balkan restaurant or club to spend  
an unforgettable evening.

**Register your business or event**

✓ Showcase your activity; be known by the community  
you belong to and by others.

✓ Promote the events you organize, including online ticket sale.

✓ Be present in our newsletter.



Contact us at [center@balkan.center](mailto:center@balkan.center)

Follow us on 

Great advertisement opportunities at competitive prices

Over 50 ethnic groups are now represented ([www.Diaspora.Center](http://www.Diaspora.Center))



events • media • business • associations • advertising  
community • travel • restaurants • embassies • and more

Снимки от красиво украсената зала на  
Sts Cyril & Methody Macedono-Bulgarian Orthodox Cathedral, Toronto

Вземете си и каталог когато ходите.



### Успение на Пресвета Богородица 15 август

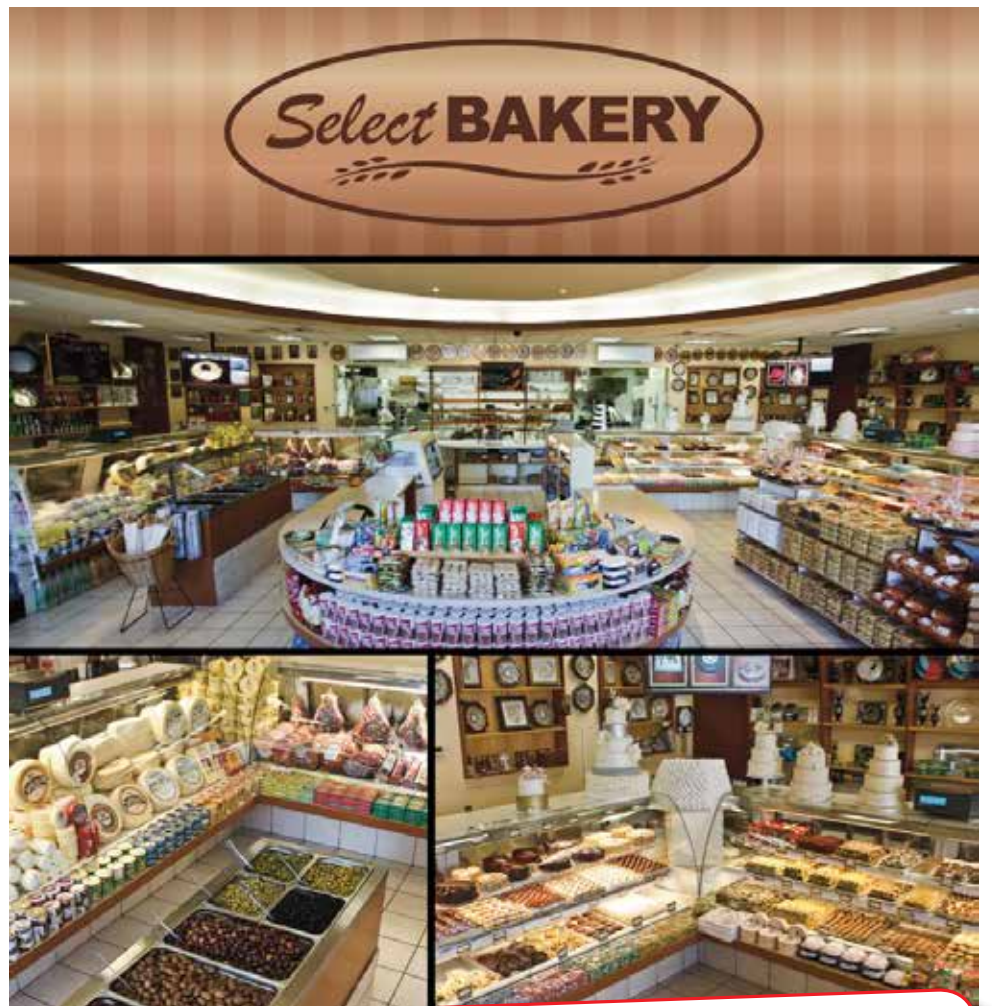
Според църковното предание, когато Пресвета Богородица, вече на преклонни години (64-годишна) и се модела на Елеонската планина, видяла пред себе си архангел Гавриил, който държал в ръка палмово клонче. Той ѝ възвестил, че след три дни тя ще се преслави отвъд: „Твоят Син и Бог наш ще те вземе в Своето горно царство, за да живееш и царствуваш с Него вечно!“ И след като ѝ дал райското палмово клонче, се оттеглил. С най-жива радост св. Богородица приела вестта за своята близка смърт, понеже отдавна желаела да се пресели във вечните обители. Тя коленичила, дълго се молила и благодарила на Господа. Когато тя се върнала у дома, св. Иоан Богослов бил поразен от сиянието, което озарявало нейното лице. Тя му известила за случилото се и започнала да се готви за своята смърт. Пресвета Богородица силно желаела да види още веднъж св. апостоли, които сега били пръснати по цял свят да проповядват Евангелието и по чудесен начин всички апостоли, освен Тома, били пренесени в Йерусалим и изведнъж в едно и също време се явили пред вратите на нейния дом. Всички били смаяни, като се видели един друг. А когато св. Богородица известила за своята близка смърт, сърцата им се натъжили при мисълта, че те вече за последен път виждат Иисусовата Майка. Но тя, славейки и благодарейки на Господа, който изпълнил последното ѝ желание, молила

ги да не скърбят: „Не плачете, приятели и ученици Христови, и не помрачавайте радостта ми с вашата скръб! А радвайте се с мене, заедно отивам при моя Син и Бог. А като погребете телото ми, върнете се всеки на своята работа!“ Настъпил денят на нейното преставяне. От сутринта свещи горели в дома в знак на радост и тържество. Апостолите се молили и славословили Бога. Божията Майка възлегнала на украсен одър, радостно очаквайки смъртта. Изведнъж в третия час (9 часа) чудна небесна светлина озарила стаята. Покривът на къщата като че ли се разтворил и чудно явление се представило пред очите на вярващите. Сам Господ Иисус Христос в небесна слава, обкръжен от ангели и светци, слязъл от небесата за душата на св. Богородица. Всички с благоговение гледали на това преславно видение. И когато след това пристъпили към одъра, на който лежало пречистото тяло на Божията Майка, видели, че лицето ѝ сияе като слънце и чудно благоухание се разлило по стаята. Сърцата на всички присъстващи се изпълнили с неизказана духовна радост. Когато дошло време за погребението, апостолите вдигнали одъра и с псалмопение го занесли през град Йерусалим в село Гетсимания. Всички вярващи вървели подир пречистото тяло, над което се носел сияещ във вид на кръг облак, който озарявал цялото шествие, и ангелското пение се



сливало с гласовете на вярващите. Апостолите погребали тялото в пещерата при село Гетсимания и затворили с камък входа ѝ. В продължение на три дни те се молили непрестанно при гробницата. На третия ден след успението на св. Богородица пристигнал ап. Тома. Той много се огорчил, че пристигнал твърде късно и не заварил жива пресв. Богородица. В желанието си да го утешат апостолите му предложили да отваят камъка от гроба, за да може да се поклони на пречистото тяло. Но когато влезли в пещерата, видели, че е празна и че на мястото, где то било положено тялото на Божията Майка, останала само плащаницата, с която я били покрили. Вечерта апостолите като се събрали на обща трапеза, беседвали за успението на св. Богородица. Трябвало да се има пред вид, че на своята трапеза те имали обичай да оставят едно празно място и да турят на него хляб за възкръсналият Господ Иисус Христос. След ядене те вдигали тоя хляб, наричан „част Христова“, и като славели Пресвета Троица, казвали:

„Господи Иисусе Христе, помагай ни!“ След това разделяли тоя хляб помежду си и го изяджали като благословение от Иисуса Христа. Тоя път, в същото време, когато станали от трапезата, за да въздигнат Христовата част, изведнъж чули ангелско пение и като отправили очи към небето, видели на облаците пречистата Божия Майка, сияеща от слава и обкръжена от ангели. Оттогава апостолите повярвали, че Пресветата Божия Майка възкръснала в третия ден след успението си и с тялото била взета на небесата. По-късно над пещерата, где то било положено тялото на Божията Майка, издигнали църква и оттогава започнали тържествено да празнуват Успението на Божията Майка. Тоя празник е един от 12-те велики празници.



**ДОСТАВКИ ПО ДОМОВЕТЕ**

We deliver everywhere in Canada & US  
Check out [www.selectbakery.ca](http://www.selectbakery.ca) and enjoy Greek pastries, cheese, and hundreds of grocery products delivered to Your doorstep.

Great selection of Greek wines & spirits.

405 Donlands Ave.  
(416) 421-2400  
info@selectbakery.ca

[www.selectbakery.ca](http://www.selectbakery.ca)  /selectbakery  @selectbakery

	1	9			3	2		
4	6							
	8	3		4				5
		5	9			1	4	
			2					
	4				8			
		6				8		
				7	6		5	3
				7		5		

**Ман Юнайтед „се съгласи за таксата за трансфер на Адриен Рабио“, но майката на звездата на Ювентус остава пречка..**



Манчестър Юнайтед е договорил принципната сума за подписа на полузащитника на Ювентус Адриен Рабио, споделят осведомени. Неговият агент - майка му - обаче остава единственият препъни камък пред уреждането на трансфера, съобщава британският Express.

Рабио е алтернативна цел за Юнайтед – основният интерес е към полузащитника на Барселона Френки де Йонг. Интересът към французина се появи съвсем скоро. Въпреки това изглежда, че Червените дяволи са действали бързо в опита си той да премине през вратите на Олд Трафорд. Manchester Evening News съобщава, че има споразумение за трансферна такса между Юнайтед и Юве за **27-годишния** играч, чийто договор изтича в края на този сезон.

Въпреки това майка му Вероник, която също така го представлява, се смята за потенциален проблем в сделката. Юнайтед тепърва ще преговаря за личните условия.

Вероник Рабио си спечели репутацията на твърд преговарящ в миналото, което може да бъде в ущърб на Юнайтед. Твърди се, че веднъж се е изправила срещу бившия шеф на ПСЖ Лоран Блан на паркинг, когато синът ѝ е бил във френския клуб.

Юнайтед бе на пазара за полузащитник през цялото лято. Де Йонг бе основната им цел, но сега в отбора има съгласие, че ще трябва да разгледат различни опции, като същевременно наблюдават ситуацията с холандеца.

Твърди се, че Рабио е готов да премине във Висшата лига и бе свързан с Юнайтед през 2014 г. и отново през 2019 г., преди да се присъедини към Юве. Той прекара три години в „Старата госпожа“, записвайки 129 мача във всички турнири.

**Футболистът Бенджамин Менди не се призна за виновен по осмото обвинение в изнасилване**



Футболистът на Манчестър Сити Бенджамин Менди пледира невинен по допълнително обвинение за изнасилване. Менди се яви в Честърския кралски съд, където се води процеса срещу него.

28-годишният мъж бе на съда през май, когато пледира по девет обвинения в сексуални престъпления – тогава той отрече седем обвинения в изнасилване, едно обвинение в сексуално посегателство и едно в опит за изнасилване.



Менди също така отрича и допълнителното обвинение в изнасилване.

Престъпленията, докладвани от седем различни жени, са извършени между октомври 2018 г. и август миналата година, като всички се предполага, че са извършени в дома на Менди.

Менди ще бъде съден със съобвиняемия Луис Саха Матури, който отрича осем обвинения за изнасилване и четири за сексуално насилие между юли 2012 г. и август 2021 г.

Малко вероятно е производството да приключи преди ноември. Менди бе отстранен от Сити на 26 август 2021 г. и оттогава не е играл за тях.

**MLB разследва бейзболиста Родолфо Кастро, след като мобилен телефон изпадна от него по време на игра**



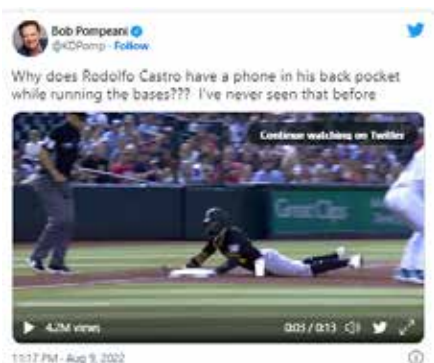
Мейджър Лийг Бейзбол може да се обади по телефона на Родолфо Кастро.

Лигата проучва странния инцидент, който се случи по време на мача Pirates - Diamondbacks, при

<< Прод. от стр. 26

който мобилен телефон изпадна от задния джоб на Кастро, докато той се плъзгаше към третата база, съобщава New York Post.

Според Кен Розентал от The Athletic, Кастро е „технически в нарушение на наредбата на MLB, забраняваща електронни устройства на терена или в залата“, като единственото изключение са iPad-ите, одобрени от MLB. Не е известно дали Кастро ще бъде наказан от лигата.



След мача Кастро изрази съжаление за инцидента, като твърди, че е бил „много неволен“. „Не мисля, че има професионален играч, който някога би излязъл с намерения да вземе мобилен телефон“, каза Кастро пред репортери чрез преводач. „Ужасно е, че ми се случи.“

Кастро, 23-годишен играч от втора база, каза, че е сложил

ръкавицата си в задния си джоб, което го е накарало да забрави за телефона.

След като телефонът падна, Кастро бързо го даде на третия си базов треньор Майк Рабело.

**„Оставете в играта и виждате неща, които не сте виждали досега“**, каза мениджърът на Pirates Дерек Шелтън. „Това бе просто дете, което направи грешка. Това е просто едно от онези неща, при които продължаваме напред и му казваме: „Не можеш да направиш това.“

**Деонатей Уайлдър се завръща на ринга на 15 октомври?**



Деонатей Уайлдър е на път да се завърне на ринга през октомври.

Бившият дългогодишен шампион на WBC в тежка категория не се е бил, откакто бе нокаутиран в епичната си трилогична битка с Тайсън Фюри през миналия октомври, пише британския The Sun.

SunSport разкри миналата седмица, че 35-годишният Уайлдър се подготвя да се изправи срещу бившия си спаринг-партньор Робърт Хелениус в битката си за завръщане. А според Boxing Scene боят е набелязан за 15 октомври.



Barclays Center в Бруклин е фаворитът да приеме завръщането на „Бронзовия бомбардировач“.

Уайлдър познава добре Хелениус и неговата сила, след като е играл с финландския гигант преди третия му сблъсък с Фюри. Уайлдър засили тренировките си през последните седмици и наскоро бе забелязан да се връща в **„браздата“ в Performance Institute на UFC в Лас Вегас.**

Пенсионирането изглеждаше като възможно за американеца, след като той бе брутално

нокаутиран в 11-ия рунд на боя с Фюри в Sin City. Но боксьорът от Алабама наскоро каза: „Не мога да спра тук. Трябва да продължа пътуването си. Трябва, трябва!“

„Гледам да възобновя кариерата си със сигурност. Ще бъда далеч от децата си, ако се върна, защото сега мога да се наслаждавам на живота си напълно, както искам.“



„Пожертвах толкова много, за да бъда в тази позиция в живота си, за да мога да живея така както искам до края на живота си.“ Той добави: „Бях много помолен. Толкова много хора ми казаха „Върни се, върни се“. Бих казал, че се върнах поради масовото искане да го направя.“



Спортна рубрика:  
Павел Станимиров



- Продажба, покупка и ремонт на автомобили
- Над 60 автомобили в наличност
- Японски, европейски и американски модели
- Осигуряваме финансиране, leasing, гаранция и гаранционно обслужване



[www.FirstAutoGroup.ca](http://www.FirstAutoGroup.ca)

[sales@firstautogroup.ca](mailto:sales@firstautogroup.ca)

**867 Kipling Ave. Toronto, ON, M8Z-5H1**

**SALES:**

**416-823-2403, 416-821-1221 (Angelo, Peter)**

**MECHANIC SHOP:**

**416-786-7259, 647-504-6579 (Plamen 1, Plamen 2)**



## Удивителният залив Халонг (Ха Лонг), Виетнам

Статията се предоставя от *patepis.com*

Автор: Светлана Пасечник

Превод: Вили

Заливът Халонг (Ха Лонг) е едно чудо на природата и едно от най-популярните туристически места във Виетнам. В продължение на 120 километровата брегова линия на залива са пръснати около три хиляди острови, островчета и самотни скали. Освен това тук има и коралови рифове, мангрови горички, малки пресноводни езера, блатни гори и, разбира се, пясъчни плажове.



Самото име на залива Халонг примама към пътешествие. То може да се преведе като “Залива на спускащия се дракон” или “Там, където драконът слязъл до морето”. На виетнамски звучи като Вин Ха Лонг.



Съгласно легендата, когато местните жители се сражавали с китайските окупатори, боговете изпратили

семејство дракони да защитят земите им. Драконите започнали да плюят скъпоценни камъни, които се превърнали в острови и островчета, формирайки защитна стена. Благодарение на нея хората отстояли земята си, а после създали държава с името Виетнам. Обаче след това и драконите решили да се установят там. Мястото, където майката-дракон(ка), спускайки се към морето, разбила крайбрежието на хиляди парченца, започнали да наричат Ха Лонг, а мястото, където се спуснали нейните деца – Бей Ту Лонг. Местните жители до ден днешен вярват, че в залива живее дракон. (Забележка на преводача – според местните вярвания драконите идвали от небето.)



Като едно от най-красивите места на земята, заливът Халонг е включен в списъка за световното наследство на ЮНЕСКО. Наричан и осмо чудо на света, той заема площ 1,553

кв. км, а по-голямата част от островите му са необитаеми и почти не са били докосвани от въздействието на хората. Постоянни жители има само на островите Туан Чау и Кат Ба.



На някои от островите има рибарски селца. В морето тук живеят над 200 вида риби и 450 вида мекотели. Имената на много от островите са интерпретация на формата им. Например: Voi (слон), Ga Choi (боен петел), Mai Nha (покрив). Но само 989 от островите имат имена. Халонг има и друга забележителност: пещерите. Пещерите са три типа: формирани под нивото на подпочвените води, създадени от скали, и пещери, образувани от морето. Най-голямата пещера в залива е Ханг Дау Го или Пещерата на дървените колове. Името си тази пещера получила, благодарение на един исторически факт – през 1228 г. генерал Тран Хун Дао съхранявал тук дървени колове

за защита от нашествениците. А в края на 19 век френски туристи я нарекли Пещерата на чудесата. Тя се състои от три големи зали с многобройни сталактити и сталагмити. И с графити, оставени от онези френски туристи от 19 век. Заради всичко това, в тази пещера човек може да се почувства като в приказка.

В залива Халонг не по-малко интересни са и пещерите Бонау и Хангхан.



Друга особеност на залива Халонг е и изобилието от езера на самите острови. Само на остров Дао Бе има шест такива изолирани езера и всичките са в карстови дупки.



## Удивителният залив Халонг (Ха Лонг), Виетнам

Статията се предоставя от *patepis.com*

Автор: Светлана Пасечник

Превод: Вили



Допълнение от  
преводача:

В Халонг има 14

ендемични флорални  
вида и 60 ендемични  
животински вида.  
Според научни  
исторически  
изследвания тук  
преди десетки хиляди  
години са живели и  
праисторически хора:  
древната култура Soi  
Như е живяла около  
18 хил.-7 хил.години  
пр.н.е., културата Cúi  
Vèo 7-5 хил. години  
пр.н.е. и културата Ha  
Long преди 5-3500  
г. пр.н.е. В някои от  
пещерите са открити  
много артефакти и от  
историята на Виетнам.  
А видният виетнамски  
конфуциански учен,  
поет и политик Нхуен  
Трай преди 500 г.  
нарекъл Халонг в  
един свой стих “едно  
скално чудо в небето”.  
Климатът в залива е  
тропически, влажен, с  
два сезона – горещо и  
влажно лято, и суха и  
студена зима. Някои от  
островите всъщност  
са кухи, с огромни  
пещери, покрити с  
плътна джунгла отгоре,  
и изглеждат много  
зрелищно, стърчащи  
от океана. Населението  
край Халонге около  
1600 души, живеещи

в четири рибарски  
комуни. Живеят в  
плаващи къщички  
и се издържат чрез  
риболов и отглеждане  
на местни растителни  
и животински морски  
видове. През 1962 г.  
Министерството на  
културата, спорта и  
туризма на Виетнам  
определя залива Ха  
Лонг за Национален  
природен паметник,  
а по-късно е вписан  
и в книгата за  
световно наследство  
на ЮНЕСКО за пръв  
път през 1994 г., а  
при актуализиране  
на списъка през 2000  
г. – отново, общо 434  
кв. км и 775 острова и  
островчета от Халонг.  
През 2009 г. Халонг е  
номиниран и за новите  
Седем природни  
чудеса на света.



### Четете вестник Пламяк онлайн:

[www.bulgarianflame.com](http://www.bulgarianflame.com)



## Ирена Янчева

*Етнолог и mosaic artist*

[www.facebook.com/irena.yancheva67](http://www.facebook.com/irena.yancheva67)

### Българските културни традиции при изображенията на грифона

“ В Средновековна България **г р и ф о н ъ т** (с глава на орел или с глава на лъв) поема ролята на медиатор между небето и земята. До края на 14 в. той присъства в пластичните изкуства като едно екзотично художествено наследство, идващо от различни географски ширини и векове, но по произход свързано със Скития (а древните скити се описват от античните автори като траки). При запазените у нас повече от 25 фигури, където грифонът обичайно е самостоятелно изобразен, е трудно да се заяви неговото митологично

предназначение. При Охридската врата (14 в.) орлоглав грифон тласка пред себе си соларния диск / кълбо - отглас от връзката му със слънчевия култ. При капител от Велико Търново (14 в.) той фланкира монограма на цар Иван Шишман, вероятно с апотропейно предназначение, превърнал се и в емблема на царска власт. Върху вратата на Хрельовата църква (14 в., Рилски манастир) той сигурно охранява сакралното пространство на храма. Върху една от плочките на диадемата на Преславското съкровище (10 в.) два грифона

понасят към небесата

Александър Македонски - един многократно разработван мотив през Средновековието.

Грифонът у нас е запазил значението си на страж на божественото, соларното, небесното начало, на царските инсигнии и власт, на сакралното пространство.

Апотропейната му роля е основна и тя обяснява присъствието му по дъната на керамични съдове, по корнизи и врати на храмове, дори върху метални апликации и токи.

Същата роля трябва да се припише и на змиглавите грифони, изобразявани по дъната на керамични блюда от Търновската средновековна графитокерамика.

Това митично същество има връзка и с подземния свят - съществува сцена от Охридската врата, където грифон е в двуборство с гущероподобна ламя (тя олоцетворява подземното царство).

В митологичното мислене грифонът обхваща и земния, и подземния свят. От 15 до 18 в. грифонът изчезва от Българското изкуство. През 19 в. той отново се появява, главно в църковната дърворезба, като декоративен мотив. “

- Проф. Вал. Ангелов, “ Мит и Фолклор “, С., 1999 г., с. 68 - 69  
Фрагменти от дърворезбения иконостас на главната църква при манастир “Св. Наум”, Охрид, изработка през 1711г. - **г р и ф о н и**



Фрагмент од резбаниот иконостас, 1711 г.



Поглед на иконостасот, 1711 г.



**Vienna Fine Foods**  
**1050 Birchmount Rd., Scarborough**  
*(north of Eglinton). 416-759-4481*



To Our Valued Customers,  
**WE ARE STILL OPEN!!**

During this time of COVID-19 we are taking all necessary precautions to provide a safe store environment for our staff and customers.

In compliance with Public Health guidelines our Hot-Lunch Counter is available.

To help make meal-time easier, we have just launched

a new line of homemade ready-to-eat frozen family-sized meals. From LASAGNA to SWEET & SOUR CHICKEN, made from scratch SOUPS, and CHICKEN FINGERS, we have what you need to keep the kids happy and healthy.

We are here to help with anything you need in these difficult times.

Vienna Fine Foods,  
 416-759-4481,  
[www.viennafinefoods.com](http://www.viennafinefoods.com)



Новият бизнес каталог е вече наличен. Започнахме разпространението му в Европейските хранителни магазини. Каталогът е безплатен. Вземете за вас и ваши приятели. Пълен е с полезна информация. Може да го разгледате и онлайн.  
[www.BulBiz.com](http://www.BulBiz.com)

**ОПТИКА В МИСИСАГА - ОБСЛУЖВАМЕ НА БЪЛГАРСКИ**

1077 North Service Rd  
 Mississauga, Ontario

(905) 272-1632

@Abbeopt

**ABBE OPTICIANS**

Eye Exams  
 Designer Eyewear  
 Contact Lens Fitting  
 Safety Eyeglasses  
 Prescription Glasses  
 Prescription Sunglasses

\*Direct billing to all insurance companies

**Пламяк Print & Online**  
 ISSN 1920-5155 (Print), ISSN 1920-5163 (Online)

Editor-in-Chief: Viara Dimitrova  
 Publisher: VIRAD  
 408-11 Dervock Cres,  
 Toronto, ON, M2K1A6  
 Tel: 416-821-9915  
 E-mail: info@bulbiz.com  
[www.bulgarianflame.com](http://www.bulgarianflame.com)

**Четете**  
**в. Пламяк**  
**онлайн:**  
[www.bulgarianflame.com](http://www.bulgarianflame.com)

We are not responsible for writer's content and the content of advertising. The information provided is general and not case specific and must not be relied upon by readers. Please consult with certified professionals for assistance.

Редакцията не носи отговорност за информацията предоставена от авторите и рекламодателите и препоръчва на читателите да се посъветват с лицензирани професионалисти преди да вземат решение. Мнението на редакцията може да не съвпада с мнението на авторите.

Вестникът използва материали от канадската, българската преса и световните информационни агенции.